



MORE THAN SAFETY

# NOTICE D'UTILISATION INSTRUCTIONS FOR USE

FR - EN  
AR - BG - CS - DA - DE - EL  
ES - ET - FI - HR - UK - IT  
LT - ISR - NL - NO - PL - PT  
RO - RU - SK - SL - SR - SV

**ANNIC S.A.S**  
**82250 LAQUEPIE - FRANCE**  
Tél.: +33 (0)5 63 30 21 01  
Fax.: +33 (0)5 63 31 40 18  
e-mail : [contact@mts-morethansafety.com](mailto:contact@mts-morethansafety.com)  
[www.mts-morethansafety.com](http://www.mts-morethansafety.com)

NOTIFIED BODY PU 2D INJECTED MODELS  
"0075" CTC

4, rue Herman Frénel  
69367 LYON FRANCE



## GEBRUIKSAANWIJZING

Voor uw veiligheid en comfort zijn deze schoenen met de groots zool vervaardigd met materiaal van zeer hoge kwaliteit, en de meest gevormde productietechnieken.

- REINIGING**
- Na ieder gebruik de schoenen geopend in een ventilatede ruimte laten drogen, uit de buurt van warmtebronnen.
  - Arde of stof met een borstel verwijderen.
  - Vlekken met een vochtige doek, en eventueel met wat zeep verwijderen.
  - Glad of gepolijerd leer kan eventueel met gewoon schoenmeer ingeweven worden.

## GEBRUIK

De CE markering op het product houdt in:  
- Dat het voldoen de belangrijkste voorschriften zoals uiteengezet in de Europese Richtlijn 89/686/EEG betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.

De CE markering op gebied van comfort en stevigheid houdt in het voldoen aan de Europese norm, zoals omschreven door een getarificeerde Europese norm.  
- De aanwezigheid van een persoonlijke bescherming bescherming tegen het risico van mechanische schade.  
- Het gebruik van maximale 1500 daN.  
- Het gebruik van maximale 200 N, en is bestemd voor bepaalde toepassingen kan aanvullende bescherming vereist zijn.  
- Het gebruik van de onderstaande schema's vindt u het beschermingsniveau van deze schoenen.

| Symbool | Gedekte risico's                       | Categorieën |    |
|---------|--|-------------|----|
|         |  | S1          | S2 |
| A       | Aanvullend anti-schokscherm            | X           | X  |
| E       | Beveiliging tegen schokken             | X           | X  |
| WRU     | Beveiliging tegen vallen van de hoogte | X           | X  |
| P       | Beveiliging tegen perforatie           | X           | X  |
| FO      | Beveiliging tegen doornen              | X           | X  |

De waarden in de onderstaande tabel komen overeen met de minimum vereisten betreffende dynamische grip-coëfficiënt, voorgeschreven door de norm EN ISO 20345:2011 betreffende de gelijkverval:

| VLOER      | SMERFMIDDEL      | PLAT     | HAK      | SYMBOOL |
|------------|------------------|----------|----------|---------|
| REKASTRIJF | NATUURLIJDE OLEO | aan 0,2  | aan 0,28 | SRU     |
| REKASTRIJF | SILFLAAM         | aan 0,2  | aan 0,28 | SRU     |
| REKASTRIJF | GLYCOL           | aan 0,18 | aan 0,18 | SRB     |

- Kan worden aan andere, aanvullende eisen met bijvoorbeeld voerbescherming.  
C: Geleidelijke schoenen met een maximale elektrische weerstand van 100 kohms.  
H: Isolatie van de loopzool tegen hitte  
K: Isolatie van de loopzool tegen kou  
WR: Waterbestendig (vleddige schen)

AN: Enkelbescherming  
CR: Weerstand tegen snijden  
HRO: Weerstand van de loopzool tegen contact met de afwezigheid van deze aanvullende markeringen worden de bovengenoemde risico's niet gedeut.  
Deze garanties gelden voor schoenen in goede staat. Wij kunnen niet aansprakelijk gesteld worden bij gebruik voor doeleinden die niet in deze gebruiksaanwijzing vermeld zijn.

Voor een optimaal gebruik van uw nieuwe schoenen, wordt u verzocht het volgende aandachtig te lezen.  
Indien de schoenen zijn uitgerust met een verwijfde bare inleegzool:

De lasen zijn uitgewerkt met inleegzool in de schoen. Daarom mogen de schoenen dus enkel met deze inleegzool worden gebruikt. Wij wijzen erop dat de inleegzool

## NL - 03/2012

Indien de geleverde schoenen niet zijn uitgerust met inleegzool:  
In dit geval zijn de schoenen zonder inleegzool geleverd. Wij wijzen u erop dat het gebruik van inleegzool de beschermingsgeleigenschappen van de schoen mogelijk kunnen beïnvloeden.

Indien de loopzool van de schoenen geheel of gedeeltelijk van polyurethaan is:  
Radon wij u aan dit product niet langer dan 3 Jaar na de date datum van vervaardiging te gebruiken. Na deze datum kunnen bepaalde factoren, zoals blootstelling aan licht, luchtvochtigheid en temperatuurverschillen de structuur van het gebruikte materiaal beïnvloeden en hun prestaties zodanig wijzigen dat ze niet meer voldoen aan de belangrijkste voorschriften zoals uiteengezet in de Europese Richtlijn 89/686/EEG.

Indien de schoenen uitgerust zijn met een loopzool van ander materiaal dan polyurethaan:  
Radon wij u aan dit product niet langer dan 5 Jaar na de date datum van vervaardiging te gebruiken. De hierboven vermelde termijnen zijn alleen van toepassing op nieuwe schoenen in hun originele verpakking, en behouden de oorspronkelijke eigenschappen van de schoenen. De oorspronkelijke eigenschappen van de schoenen zijn volgens uw gestelde eisen onwettig en verandering, en wij hopen dat ze aan uw verwachtingen zullen voldoen.

De gebruiksvoorwaarden van de schoenen zijn volgens de antistatische eigenschappen, voor veiligheidsch schoenen met markering A of S1 of S2 of S3, volgens de norm EN ISO 20345:2011

De antistatische schoenen moeten niet bijstrijder geleveerd worden, die de volgende informatie bevat:  
Het gebruik van antistatische schoenen wordt aanbevolen wanneer het noodzakelijk is de accumulatie van elektrische ladingen te verminderen. Hierdoor wordt de ontbranding van ontvlambare dampen of stoffen voorkomen, maar ook elektrische schokken indien dit gevaar nog aanwezig is bij operaties of onderhoud onder spanning. Wel wijzen wij er op dat het gebruik van antistatische schoenen geen gespecialiseerde bescherming zijn tegen elektrische schokken, omdat ze enkel een weerstand tussen de voet en de bodem vormen. Indien het risico op een elektrische schok zou ontstaan, moeten extra maatregelen genomen worden om dit risico alsnog te verminderen. Deze maatregelen, evenals de hieronder vermelde aanvullende testen moeten opgenomen worden in het veiligheidsprogramma van de werkplek, en deel uitmaken van de routinecontroles.

Ervinging heeft uitgewerkt dat op gebied van antistatische veiligheid, het onafhankelijk door de schoen onder normale omstandigheden een elektrische weerstand moet hebben van minder dan 1000 MO tijdens de gehele levensduur van de schoen.  
Bij een defect elektrisch apparaat dat functioneert onder een spanning van minder dan 550V, moet een nieuw product ten minste een waarde van 100 KO hebben, wil het een geldige bescherming bieden tegen een eventuele elektrische schok of ontbranding. Niettemin worden de gebruikers gewaarschuwd voor het feit dat in bepaalde gevallen de door de schoenen geboden bescherming niet voldoende is, en andere beschermingsmiddelen gebruikt moeten worden om de drager te allen tijde optimale bescherming te bieden.

De elektrische weerstand van dit type schoen kan aanzienlijk wijzigen door buiging, besmetting of vochtigheid. Dit type schoen is niet geschikt voor gebruik onder vochtige omstandigheden. Voor een optimale bescherming is het dus noodzakelijk dat het product tijdens zijn levensduur gebruikt wordt onder omstandigheden waarvoor het ontworpen is (dispositie van elektrostatische ladingen en een zekere graad van bescherming). De gebruiker wordt aangepaden om op de werkplek vaak en regelmatig de elektrische weerstand van het product te testen.

Schoenen behorend tot klasse 1 worden na lang dragen vochtabsorberend, en kunnen in een vochtige omgeving geleidend worden.  
Indien de schoenen gebruikt worden onder omstandigheden dan waarin de zolen besmet zijn, wordt de gebruiker verzocht de elektrische eigenschappen te controleren alvorens een risicozone te betreden.  
De weerstand van de grond waarop antistatische schoenen worden gedragen, moet van een aard zijn dat geen afbreuk doet gedaan aan de bescherming van de schoenen.

Tijdens het dragen van de schoen mag zich geen enkel isolerend element, behalve gevormde sokken, tussen de zool en de voet van de drager bevinden. Mocht er gebruik gemaakt worden van een inleegzool, moet eerst de elektrische weerstand van de schoen worden getoetst.

Indien de schoenen gebruikt worden onder omstandigheden waarvoor het ontworpen is (dispositie van elektrostatische ladingen en een zekere graad van bescherming). De gebruiker wordt aangepaden om op de werkplek vaak en regelmatig de elektrische weerstand van het product te testen.

## NOTICE D'UTILISATION

Pour votre sécurité et votre confort, nous avons fabriqué ces chaussures avec le plus grand soin à partir de matériaux de très grande qualité et grâce aux techniques les plus modernes.

**POUR LES NETTOYER**  
- Après chaque utilisation, laissez sécher les chaussures ouvertes dans un endroit aéré et loin d'une source de chaleur.  
- Éviter la brosse les excès de terre ou de poussière.  
- Avec un chiffon mouillé et du savon si besoin, éviter les frottements, citer les cures lisses ou pigmentées.  
- Évitez l'utilisation de produits abrasifs ou agressifs avec un produit standard du commerce.

Le marquage CE apposé sur ce produit signifie:  
- Qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par la directive européenne 89/686/CEE relative aux équipements de protection individuelle.  
- Inocuité  
- Sécurité : dont protection contre les risques de chute par glissement.  
- Que ce type de chaussure de sécurité a été soumis à un examen CE de type par un organisme habilité : CTC (N°0075) 4, rue Herman Frénel 69367 LYON Cedex 07 - France.

Si la chaussure qui vous est fournie est marquée EN ISO 20345:2011 ce marquage apposé sur le produit garantit :  
- En termes de confort et de solidité, un niveau de qualité accepté, défini par une norme européenne harmonisée.  
- La présence d'un niveau de protection des orléats de l'antistatique contre les chocs équivalents à 200 joules et les risques d'écrasement sous une charge maximale de 1500 daN.

De plus, pour certaines applications, des exigences additionnelles peuvent être prévues.  
Pour connaître le degré de protection que vous offre cette paire de chaussures, reportez-vous au tableau ci-dessous.

| Symbole | Risques couverts    | Catégories |    |
|---------|---------------------|------------|----|
|         |                     | S1         | S2 |
| A       | Tendons/roux        | X          | X  |
| E       | Adhérence antichute | X          | X  |
| WRU     | Adhérence antichute | X          | X  |
| P       | Adhérence antichute | X          | X  |
| FO      | Adhérence antichute | X          | X  |

Les valeurs indiquées dans le tableau ci-dessus correspondent aux coefficients d'adhérence dynamiques minimum exigés par la norme EN ISO 20345 : 2011 concernant la résistance au glissement :

| SOL       | LUBRIFIANT    | A PLATI              | TALON                | SYMBOLE |
|-----------|---------------|----------------------|----------------------|---------|
| Granulés  | Seignin/laine | Au moins égal à 0,28 | Au moins égal à 0,28 | SRU     |
| Céramique | Sauvage       | Au moins égal à 0,28 | Au moins égal à 0,28 | SRB     |
| Acier     | Opaciel       | Au moins égal à 0,18 | Au moins égal à 0,18 | SRB     |

- Autres exigences additionnelles avec symboles de marquage appropriés qui peuvent être couverts :  
C : Chaussures conductrices dont la résistance électrique ne dépasse pas 100 kohms.  
H1 : Isolation du semelle contre la chaleur.  
C1 : Isolation du semelle contre le froid.  
WR : Résistance à l'eau (chaussure entière)  
AN : Protection des melanges.  
CR : Résistance à la coupe.  
HRO : Résistance de la semelle de marche à la chaleur par contact direct.

Ces garanties sont valables pour des chaussures en bon état et pour une utilisation normale. Elles ne couvrent pas les utilisations non prévues dans le cadre de la présente notice d'utilisation.  
Nous vous recommandons de lire attentivement ce qui suit afin de faire le meilleur usage possible de la chaussure à usage professionnel que vous êtes de recevoir.  
Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de propriété amovible :

Les essais ont été effectués avec la semelle de propriété en place. Les chaussures ne doivent être utilisées qu'avec cette semelle de propriété en place. Nous attirons votre attention sur le fait que elle est amovible et que par une semelle de propriété comparable qui

## FR - 03/2012

Si les chaussures qui vous sont fournies ne sont pas équipées d'une semelle de propriété :

Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de propriété amovible :

Les essais ont été effectués avec la semelle de propriété en place. Les chaussures ne doivent être utilisées qu'avec cette semelle de propriété en place. Nous attirons votre attention sur le fait que elle est amovible et que par une semelle de propriété comparable qui

Si la chaussure qui vous est fournie est marquée EN ISO 20345:2011 ce marquage apposé sur le produit garantit :  
- En termes de confort et de solidité, un niveau de qualité accepté, défini par une norme européenne harmonisée.  
- La présence d'un niveau de protection des orléats de l'antistatique contre les chocs équivalents à 200 joules et les risques d'écrasement sous une charge maximale de 1500 daN.

De plus, pour certaines applications, des exigences additionnelles peuvent être prévues.  
Pour connaître le degré de protection que vous offre cette paire de chaussures, reportez-vous au tableau ci-dessous.

| Symbole | Risques couverts    | Catégories |    |
|---------|---------------------|------------|----|
|         |                     | S1         | S2 |
| A       | Tendons/roux        | X          | X  |
| E       | Adhérence antichute | X          | X  |
| WRU     | Adhérence antichute | X          | X  |
| P       | Adhérence antichute | X          | X  |
| FO      | Adhérence antichute | X          | X  |

Les valeurs indiquées dans le tableau ci-dessus correspondent aux coefficients d'adhérence dynamiques minimum exigés par la norme EN ISO 20345 : 2011 concernant la résistance au glissement :

| SOL       | LUBRIFIANT    | A PLATI              | TALON                | SYMBOLE |
|-----------|---------------|----------------------|----------------------|---------|
| Granulés  | Seignin/laine | Au moins égal à 0,28 | Au moins égal à 0,28 | SRU     |
| Céramique | Sauvage       | Au moins égal à 0,28 | Au moins égal à 0,28 | SRB     |
| Acier     | Opaciel       | Au moins égal à 0,18 | Au moins égal à 0,18 | SRB     |

- Autres exigences additionnelles avec symboles de marquage appropriés qui peuvent être couverts :  
C : Chaussures conductrices dont la résistance électrique ne dépasse pas 100 kohms.  
H1 : Isolation du semelle contre la chaleur.  
C1 : Isolation du semelle contre le froid.  
WR : Résistance à l'eau (chaussure entière)  
AN : Protection des melanges.  
CR : Résistance à la coupe.  
HRO : Résistance de la semelle de marche à la chaleur par contact direct.

Ces garanties sont valables pour des chaussures en bon état et pour une utilisation normale. Elles ne couvrent pas les utilisations non prévues dans le cadre de la présente notice d'utilisation.  
Nous vous recommandons de lire attentivement ce qui suit afin de faire le meilleur usage possible de la chaussure à usage professionnel que vous êtes de recevoir.  
Si les chaussures qui vous sont fournies sont équipées d'une semelle de propriété amovible :

Les essais ont été effectués avec la semelle de propriété en place. Les chaussures ne doivent être utilisées qu'avec cette semelle de propriété en place. Nous attirons votre attention sur le fait que elle est amovible et que par une semelle de propriété comparable qui